

Øversættelse.

**DRAFT OF AN AGREEMENT BETWEEN
THE DANISH AND THE BRITISH
GOVERNMENTS CONCERNING A
TEMPORARY REGULATION OF FISHING
AROUND THE FAROE ISLANDS.**

Sir,

I have the honour to refer to the discussions between representatives of the Government of Denmark and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland relating to the temporary regulation of fishing around the Faroe Islands pending the entry into force of a general Convention regulating the breadth of the territorial sea and fishery limits and have the honour to make the following proposals:

I. The Government of the United Kingdom shall raise no objection to the exclusion by the competent Danish or Faroese authorities of vessels registered in the United Kingdom from fishing in the area between the coast of the Faroe Islands and the blue line shown on the map annexed hereto.

II. Having regard to the fisheries traditionally exercised in waters around the Faroe Islands by vessels registered in the United Kingdom, the Government of Denmark shall raise no objection to such vessels continuing to fish in the area between the blue line mentioned in paragraph I and a line twelve sea miles from low water mark along the coast of the Faroe Islands drawn as shown by the red dotted line on the map annexed thereto.

III. In view of the exceptional dependence of the Faroese economy on fisheries, in the three areas hatched red on the map annexed hereto, lying within the area

**UDKAST TIL EN DANSK-BRITISK
OVERENSKOMST VEDRØRENDE
EN MIDLERTIDIG ORDNING
FOR FISKERIET OMKRING
FÆRØERNE.**

Sir,

Jeg har den ære at henvise til forhandlingerne mellem repræsentanter for Danmarks regering og regeringen i Det forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland vedrørende den midlertidige ordning for fiskeriet omkring Færøerne, som skal være gældende, indtil en almindelig konvention, der fastsætter territorialfarvandets bredde og fiskerigrænser, træder i kraft, og har den ære at fremsætte følgende forslag:

I. Regeringen i Det forenede Kongerige skal ikke gøre nogen indvending imod, at de kompetente danske eller færøske myndigheder udelukker fartøjer indregistreret i Det forenede Kongerige fra fiskeri i området mellem Færøernes kyst og den på vedlagte kort viste blå linje.

II. Under hensyn til det fiskeri, som traditionelt drives i farvandene omkring Færøerne af fartøjer indregistreret i Det forenede Kongerige, skal den danske regering ikke gøre nogen indvending imod, at sådanne fartøjer fortsat driver fiskeri i området mellem den i ovennævnte stk. I nævnte blå linje og en linje tolv sømil fra lavvandsmærket langs Færøernes kyst tegnet som vist ved den røde, punkterede linje på vedlagte kort.

III. Under hensyn til den færøske økonomis særlige afhængighed af fiskeri bestemmes følgende: I de tre områder, der er skraveret med rødt på det vedlagte kort,